

اجابات تراجم الامتحانات من (1980- 2008)

- 1- Doctors warn people against smoking as it is the cause of many diseases.
- 2- The government does its best to enable the Egyptian citizen to face the rising cost of living.
- 3- Every year writers and scientists receive valuable prizes (awards) in a great ceremony. The president attends this ceremony to give the prizes to them.
- 4- Doctors have proved that those who don't smoke at all live a longer and healthier life . Therefore, the number of smokers has greatly decreased..
- 5- The River Nile is considered a source of prosperity for the peoples of Egypt and the Sudan.
- 6- It is natural for Egypt to have strong relations with the Sudan.
- 7- The noise caused by modern civilization has a bad effect on our hearing.
- 8- We mustn't disturb patients or students studying their lessons by keeping quiet.
- 9- The government is trying to provide people with what they need by all possible means. This requires increasing production.
- 10-We must unite and stand as one man behind our beloved president who works in silence for the sake of the prosperity of Egypt.
- 11-The High Dam means to any Egyptian, who is proud of being so, the water that irrigates the land and protects people (the people) from drought, and the electricity that operates factories and lights houses.

ترجم امتحانات الثانوية العامة من سنة 1980 حتى:-2008

Translate into English:- @

- 1- يحذر الأطباء الناس من التدخين إذ أنه السبب في كثير من الأمراض) ث . ع(1980
- 2- تبذل الحكومة أقصى جهدها لتمكين المواطن المصري من مجابهة ارتفاع تكاليف المعيشة) ث . ع(1980
- 3- يتسلم الكتاب والعلماء جوائز قيمة كل عام في حفل كبيرو يحضر هذا الحفل رئيس الجمهورية ليسلمهم الجوائز) ث.ع(1981)
- 4- لقد أثبت الأطباء أن من لا يدخنون مطلقا يعيشون حياة أطول وأكثر صحة لذا تناقص كثيرا عدد المدخنين). ث.ع(1982
- 5- يعتبر نهر النيل مصدرا للرخاء لشعبي مصر والسودان) ث.ع(1983
- 6- من الطبيعي ان تكون لمصر علاقات قوية مع السودان) . ث.ع(1983
- 7- إن الضوضاء التي تسببها المدنية الحديثة تؤثر تأثيرا سينا عى سمعنا) . ث. ع(1984)
- 8- علينا ألا نزعج المرضى أو الطلبة الذين يستذكرون دروسهم وذلك بمراعاة الهدوء) . ث.ع(1984
- 9- تسعى الحكومة الى توفير احتياجات الشعب بكل السبل وهذا يستلزم زياده الانتاج) . ث.ع(1985
- 10- يجب أن نتحد ونقف كرجل واحد خلف رئيسنا المحبوب الذى يعمل فى صمت من أجل رخاء مصر) . ث.ع(1986)
- 11- إن السد العالى يعنى لكل مصرى فخور بمصريته مياهها تروى الأرض وتحمى الشعب من قحط الجفاف وكهرباء تدير مصاعه) ث.ع(1987

12- It is the habit of every Egyptian family to celebrate the Mother's Day on 21st March every year. It is now called the Family Day due to each member's participation in this celebration .

13- The increase of population in a developing country hinders its rapid progress.

14- The establishment of (Establishing / Setting up / Building) many libraries for children is considered an important step towards enriching the child's (children's) culture.

15-South Sinai will be an important centre for tourism in the near future.

16- Allah (God) has bestowed (gifted) Egypt with lots of natural resources. If we make good use of them, we will be one of the richest countries.

17- It is necessary for us to (We must) reconsider the population map of Egypt and go to the desert to reclaim it instead of overcrowding on the two banks of the Nile.

18- Egypt enjoys a cultural revolution in the form of libraries for children and the youth in cities and villages alike.

19- The responsibility of every Egyptian towards trees and flowers is great because they reduce the percentage of the environmental pollution.

20- The government encourages the Egyptian businessmen to set up factories and reclaim the desert especially in Sinai and desert areas.

21- It was necessary for Egypt to (Egypt had to) call for an international conference which aims at continuing the peace process and fighting (combating) terrorism.

22-The Egyptians can turn (change) the desert into green land to produce more food.

12-جرت العادة أن تحتفل كل اسره فى مصر بعيد الام فى الحادى والعشرون من مارس كل عام ونظرا لاشتراك كل فرد فى الاسره فى هذا الاحتفال فقد سمي بعيد الاسره) ث.ع(1988)

13-إن تزايد السكان فى دوله ناميه يعوقها عن التقدم السريع) ث.ع(1989)

14-يعد إنشاء الكثير من مكتبات الطفل خطوه هامه نحو إثراء ثقافه الطفل) ث.ع(1990)

15-ستكون جنوب سيناء فى المستقبل القريب مركز سياحيا هاما.

16-لقد وهب الله مصر كثير من الموارد الطبيعيه التى لو احسن استغلالها لاصبحنا من أغنى الدول) ث.ع(1991)

17-من الضروري إعادة النظر فى الخريطة السكانيه لمصر والاتجاه لاستصلاح الصحراء بدلا من التكدس على ضفتى النيل) 92(

18-تنعم مصر بثوره ثقافيه تتمثل فى مكتبات الاطفال و الشباب فى المدن والقرى على السواء) ث.ع(1993)

19-مسئليه كل مصرى تجاه الاشجار والزهور كبيره فهى تقلل من نسبه التلوث البيئى) ث ع(1994)

20-تشجع الحكومه رجال الاعمال فى المصريين على إنشاء المصانع وإستصلاح الاراضى خاصه فى سيناء والمناطق الصحراويّه) ث.ع(1995)

21-كان لزاما على مصر أن تدعو لمؤتمر عالمى يهدف إلى الإستمرار فى عمليه السلام ومكافحه الارهاب) ث.ع(1996)

22-يستطيع المصريون تحويل الصحراء الى ارض خضراء لانتاج المزيد من الغذاء) ث.ع(1996)

- 23- Modern advantages have many advantages as well as some disadvantages.
- 24- All countries of the world look forward to living together in love and peace.
- 25- The Egyptian national football team won the African Cup of Nations and pleased all Egyptians.
- 26- Cultivating the desert and building new cities develop national economy and solve many social problems.
- 27- Every year the President of the Republic gives the distinguished writers and scientists valuable awards.
- 28- Everyone should share in shouldering (bearing) the responsibility overcome our economic, social, and environmental problems.
- 29- The government is doing its best to provide (create / find) job opportunities for the youth and build houses(set up buildings) for them.
- 30- We should use the best methods to bring up our young children.
- 31- Every year tourists come to Egypt to enjoy the fine (beautiful) weather in winter.
- 32- The state pays attention to talented people and develops their talents.
- 33- Every day, scientists offer something new for the welfare of mankind
- 34- My favourite hobby is reading imaginary stories and listening to music.
- 35- Next year the shape and content of the school book will be changed. (will change)
- 36- Knowledge and innovation (inventiveness) are the two bases of progress in the future.

- 23- للاختراعات الحديثة الكثير من المزايا كما ؟ أن لها بعض العيوب) ث.ع 1997
- 24- تتطلع جميع شعوب العالم الى العيش معا فى حب وسلام) ث.ع 1997
- 25- لقد فاز الفريق القومى المصرى لكره القدم بكأس افريقيا واسعد كل المصريين) ث.ع(1998
- 26- إن زراعة الصحراء وبناء المدن الجديد ينمى الاقتصاد القومى ويحل الكثير من المشاكل الاجتماعيه) ث.ع(1998
- 27- كل عام يسلم رئيس الجمهوريه الكتاب والعلماء المتميزين جوائز قيمه ث.ع(1999
- 28- على كل فرد أن يشارك فى تحمل المسؤوليه للتغلب على مشاكلنا الاقتصاديه والاجتماعيه والبيئيه) ث.ع(1999
- 29- تبذل الحكومه أقصى جهدها لإيجاد فرص عمل للشباب وبناء مساكن لهم ث.ع(2000
- 30- يجب ان نستخدم أفضل الطرق لتربيه أطفالنا الصغار) ث.ع(2000
- 31- فى كل عام يأتى السياح الى مصر ليستمتعوا بالجو الجميل فى الشتاء ث.ع(2000
- 32- تعمل الدوله على رعايه الموهوبين وتنميه مواهبهم) ث.ع 2001
- 33- يقدم العلماء الجديد كل يوم لخدمه البشره(2001
- 34- ان هوايتى المفضله هى قراءه القصص الخياليه والاستماع الى الموسيقى 2001
- 35- سيتغير العام القادم شكل ومحتوى الكتاب المدرسى(2) ث(2002
- 36- ان المعرفه والابتكار هما قاعدتنا التقدم فى المستقبل(2) ث(2002

- 37-Wedding ceremonies are important occasions in every country. Each country has its own wedding traditions.
- 38- Science fiction is normally (usually) a serious attempt to write about the form of life (how life would be) in the future.
- 39- We are proud that education is the first national project in Egypt.
- 40- I like going to the Opera to enjoy fine music.
- 41- Tourism is greatly affected by the current events in the world.
- 42- The government gives due care to (pays great attention to) carrying put projects and the New Valley.
- 43- Civilization flourishes better in peace times. (times of peace)
- 44- A student should join the faculty which suits his talents (gifts) and abilities.
- 45- Modern technology should be used in all fields (aspects) of life especially in the field of production.
- 46- The efforts exerted to improve health can't be successively achieved unless the individuals cooperate with the government .
- 47- Public libraries are built (established / constructed / set up) everywhere to encourage the members of the family (the family members) to read.
- 48- It has become available for every student to get (own) a personal computer.
- 49- The whole world must (ought to) know that Egypt is a peace-loving country and against terrorism.
- 50- Heart transplant surgery has remarkably developed in Egypt.
- 51- All heavenly religions call for love, peace, tolerance , and rejecting violence.
- 52- God has gifted Egypt with lots of (many / several / numerous) attractive tourist places and wonderful weather.

- 37-ان حفلات الزفاف مناسبات هامه فى كل بلد وهناك تقاليد للزفاف تختلف باختلاف البلد) ث.ع(2002)
- 38-ان الخيال العلمى عاداه ما يكون محاوله جاده للكتابه عن شكل الحياه فى المستقبل او فى عالم اخر) ث.ع(2002)
- 39-...نفخر بأن التعليم هو المشروع القومى الأول فى مصر) ث.ع(2003
- 40-أحب الذهاب الى الأوبرا للاستمتاع بالموسيقى الراقية) ث(ع0 2003
- 41-تتأثر السياحة تأثرا كبيرا بالأحداث الجارية فى العالم) ث(2003)
- 42-تولى الحكومه اهتماما كبيرا لإقامه المشروعات فى توشكى والوادى الجديد) ث(2003
- 43-الحضاره تزدهر افضل فى اوقات السلام) ث(2004
- 44-يجب ان يلتحق الطالب بالكلية التى تناسب مواهبه وقدراته) ث (2004)
- 45-يجب ان نستخدم التكنولوجيا الحديثه فى جميع مجالات الحياه وخاصه الانتاج) ث.ع(2004
- 46-ان الجهود التى تبذل من اجل تحسين الصحه لايمكن ان تتم بنجاح الا بتعاون الافراد مع الحكومه) ث.ع(2004
- 47-تنشأ المكتبات العامه فى كل مكان لتشجيع افراد الاسره على القراءة ث.ع 2005
- 48-لقد اصبح متاحا لكل طالب اقتناء جهاز حاسب الى) ث.ع 2005
- 49-يجب ان يعرف العالم بأسره ان مصر بلد محب للسلام وضد الارهاب) ث(2005
- 50-لقد تقدمت جراحه زراعه القلب فى مصر تقدما ملحوظا) ث(2005
- 51-تدعو الديانات السماويه كلها الى الحب والسلام والتسامح ونبذ العنف) ث(2006
- 52-لقد وهب الله مصر الكثير من الاماكن السياحيه الجذابه والطقس الرائع) ث(2006

- 53- This year Egypt has won the African Cup of Nations, thus realizing a great achievement.
- 54- Egyptian students use computers at their schools. This will have a great effect on the progress of Egypt.
- 55- It is your right to (You have the right to / Your right is to) express your opinion freely, but you must (ought to) respect the others.
- 56- We should benefit from (make use of) the experiences of others in industry and technology.
- 57- The state always warns young people against illegal immigration to avoid dangers (risks).
- 58- Arab scientists had a great influence (effect) on western culture.
- 59- We live in the age of communications which has made the world an open one (world).
- 60- Parents should care for their children and guide them to continue the journey of life safely.
- 61- High prices and lack of food are two major / the most two serious problems that all world countries suffer from
- 62- The issue (case / cause) of human rights receives great attention (interest) from different international organizations.

- 53- حصلت مصر على كأس الأمم الأفريقيه هذا العام محققه بذلك انجازا عظيما (ث.ع) 2006
- 54- يستخدم الطلاب المصريون أجهزه الكمبيوتر في مدارسهم وسيكون لذلك أثره العظيم في تقدم مصر (ث.ع) 2006
- 55- من حقك ان تعبر عن رأيك بحريه ولكن يجب ان تحترم رأى الآخرين (ث.ع) 2007
- 56- يجب أن نستفيد من تجارب الآخرين في الصناعات والتكنولوجيا (ث.ع) (2007)
- 57- تحذر الدولة الشباب دائما من الهجره غير الشرعيه لتجنب التعرض للمخاطر (2) (ث) (2007)
- 58- كان للعلماء والمفكرين العرب تأثير كبير على الثقافه الغربيه (2007)
- 59- نحن نعيش الآن عصر الاتصالات الذى جعل العالم عالما مفتوحا (ث.ع) (2008)
- 60- يجب على الوالدين توجيه ورعايه ابنائهم ليواصلوا رحله الحياه بأمان (ث.ع) (2008)
- 61- الأسعار المرتفعه ونقص الطعام هما المشكلتين الرئيسيتين التى تعاني منهما كل دول العالم (2) (ث) (2008)
- 62- تشغل قضيه حقوق الإنسان الآن الاهتمام الرئيسى لمنظمات عالميه مختلفه (2) (ث) 2008

A. Translate into Arabic:

Our deserts are one of the chief sources of wealth. If we give them due care, we can increase our national income and solve many of our problems by increasing the cultivated land and constructing new industrial projects. New cities could grow up in these areas and lead to our economic development.

تعد صحارينا واحده من المصادر الرئيسيه للثروة. ولو أعطيناهم أهتماما بالغاً يمكننا زيادة دخلنا القومى وحل العديد من المشاكل عن طريق زرع الاراضى وتشبيد المشاريع الإقتصاديه. فالمدن الجديده يمكن أن تنمو فى تلك المناطق وستؤدى الى النمو الإقتصادى.

9- Translation

B) Translate into English:

1- يجب علينا ترشيد الاستهلاك فى المياه والكهرباء والطعام وذلك لمواجهة الارتفاع المتزايد فى الأسعار.

We have to rationalize consumption of water, electricity and food to face the increasing rise in prices.

2- نهر النيل هو شريان الحياه بالنسبة لمصر لذلك نقول مصر هى هبة النيل.

The River Nile is the artery of life for Egypt so we say that

A. Translate into Arabic:

Thanks to modern inventions, life has become easy. One can go from one place to another in a car, by train or by plane. Modern means of transport have made it possible to enjoy travel.

لقد أصبحت الحياة أفضل بفضل الاختراعات الحديثة. لا المرء يمكنه الآن أن ينتقل من مكان لآخر بالسيارة أو بالقطار أو بالطائرة. فوسائل النقل الحديثة جعلت من الممكن الإستمتاع بالسفر.

A. Translate into Arabic:

A telephone is a mixed-blessing. Sometimes you get the wrong number and so you get angry. Some impolite people may disturb you while you are eating or even sleeping. Long ago people used pigeons to send messages. They were lucky.

إن التليفون نعمة ونقمة في ذات الوقت. فأحيانا نحصل على الرقم الخاطئ وتغضب أو ربما يزجك بعض الوقحين أثناء طعامك ونومك. فلقد اعتاد الناس في سالف الزمان أن يستخدموا الحمام لإرسال الرسائل. لقد كانوا فعلا محظوظين.

A. Translate into Arabic:

The Egyptian monuments and museums attract millions of tourists from all over the world. We ought to exert more efforts to increase the number of tourists visiting Egypt nowadays.

تجذب الآثار والمتاحف المصرية ملايين من السياح من جميع أنحاء العالم. ويجب أن نبذل مزيدا من الجهود لزيادة عدد السياح لزيارة مصر هذه الأيام.

A. Translate into Arabic:

Many people say that they are too busy to go swimming or to play football. But they don't have to do special exercise to be fit. In this case, walking or even cleaning the house is just as good for them as practicing games.

بعض الناس يقولون أنهم مشغولين بالسباحة أو لعب كرة القدم ولكنهم لا يمارسون تمارينا رياضيه تجعلهم لائقين بدنيا. وفي هذه الحالة المشي أو حتى تنظيف المنزل يعتبر مفيدا لهم كممارسة الألعاب.

Egypt is the gift of the Nile.

3- يقوم العلماء بأبحاث عديدة للاستفادة القصوى من مصادر الطاقة المتجددة كالماء والرياح.

Scientists do a lot of research to make full use of renewable sources.

4- من الضروري أن نرشد استخدام الطاقة في المنازل و أماكن العمل.

It is important to rationalize using energy in homes and workplaces.

5- تبذل الحكومة قصارى جهدها لتحسين علاقات مصر مع دول حوض النيل.

The government is doing its best to improve Egypt's relations with the Nile Basin countries.

6- يعتبر تهر النيل مصدرا للرخاء والأزدهار لمصر والسودان ولذا يجب أن نرشد استهلاكه ونحافظ على نظافته.

The river Nile is considered a source of prosperity and flourishing for Egypt and the Sudan, so we must rationalize its consumption and keep it clean.

7- يجب علينا ترشيد المياه لتجنب أزمة المياه مع دول حوض النيل.

We must rationalize water use to avoid water crisis with the Nile basin countries.

8- ينبغي أن تعتمد مصر مشاريع للوقاية من نقص في المياه في المستقبل.

Egypt should adopt projects to prevent water shortage in the future.

9- انه من المحتمل ان الصراع الرئيسي في أفريقيا في الخمسة والعشرين العام القادمة سيكون على أزمة المياه.

The main conflicts in Africa during the next 25 years could be over water crisis.

-A. Translate into Arabic:

Sinai, is the land of discovery. It is the route to the Promised Land; where it is thought Osiris and the Pharaohs found gold. It was also where Moses witnessed the Burning Bush and the Bedouins camped near Crusader forts. Sinai is a meeting point of the three great religions at the crossroads of Africa and Asia.

سيناء أرض الإكتشاف فهي الطريق للأرض الموعودة حيث يُعتقد أن أوزوريس والفراعنة وجدوا الذهب هناك. وهي أيضا الأرض حيث شهد موسى الحرق وهي أيضا معسكر البدو بالقرب من الحصون الصليبية. بالإضافة الى أنها نقطة تلاقي الثلاث ديانات العظيمة ما بين أفريقيا وآسيا.

A. Translate into Arabic:

Egypt has always been the first country in the Nile basin to seek taming the longest river in the world in order to achieve the utmost benefit for the sake of the Egyptians. As a result, Egypt had a futuristic view towards making use of any waste of water.

لقد كانت مصر دائما من اول دول حوض النيل التي تتطلب ترويض أطول نهر في العالم لتحقيق أقصى إستفادة من أجل المصريين. ونتيجة لذلك فلقد كان لمصر وجهة نظر مستقبلية حول الإستفادة من أى ماء مهدر.

A. Translate into Arabic:

People nowadays need to understand that learning must be lifelong. This is necessary because the world of work is changing very fast. To remain employable, people must always look ahead and learn new knowledge and skills.

يحتاج الناس هذه الأيام الى إدراك أن التعليم يجب أن يكون مدى الحياة وهذا ضروريا لان عالم العمل يتغير بسرعة كبيرة. ولكي تظل موظفا يجب أن يبحث العاملون ويتعلموا معرفة ومهارات جديدة.

-A. Translate into Arabic:

Health is a splendid blessing that completes our happiness. It's worthy saying that we can't really enjoy our life if we are unhealthy. Healthy people are always proud of what they can achieve in the fields of sports and hard work. For an unhealthy person life is no more pain and suffering.

إن الصحة نعمة جميلة والتي تكمل سعادتنا وهي تستحق القول بأننا لا يمكن أن

10- مما لاشك فيه ان الحروب المستقبلية ستكون من اجل السيطرة على مصادر المياه في العالم

There is no doubt that future wars will be for control of water resources in the world.

11- ليتعافي الاقتصاد المصري يجب جذب المستثمرين وتنشيط السياحة وتغيير الوعي الثقافي.

For recovering the Egyptian economy must attract investors and stimulate tourism and awareness of cultural change.

12- استصلاح الصحراء هي الامل الوحيد لتحقيق التوازن داخل مصر ومواجهة البطالة. Reclamation of the desert is the only hope to achieve a balance in Egypt and face unemployment.

13- تتمتع بلادنا بموارد طبيعية غنية إذا احسن استغلالها سيؤدي ذلك إلى الرفاهية والتقدم الملحوظ.

Our country has rich natural resources. If we make best use of them, they will lead to welfare and remarkable progress.

14- زيادة الاستثمارات في مجالات النشاط الاقتصادي المختلفة هي مفتاح النمو والتقدم.

The increase of investments in different fields of economic activity is the key of development and progress.

15- السياحة مصدر هام لجلب العملة الصعبة لمصر لذا علينا أن نقدم كل التسهيلات الممكنة لجذب السياح إلى مصر.

Tourism is an important source of bringing hard currency to Egypt so we have to offer all possible facilities to attract tourists to Egypt.

16- يجب أن نكرس وقتنا وجهدنا من أجل رفاهية بلدنا. We have to devote our time and efforts for the sake of the welfare of our country.

نستمتع بحياتنا إذا كنا غير أصحاء. فلأصحاء يفخرون بما يحققونه في مجالات الرياضة والعمل الشاق. فبالنسبة للإنسان المريض الحياة ماهي الا مجرد الام ومعاينة.

-A. Translate into Arabic:

Education for all. All means men and women, the old and the young, the rich and the poor and the educated and the uneducated in both rural and urban communities. Everyone needs education suitable for the age, its changes and its requirements so that they may contribute to education and benefit from it throughout their lives.

التعليم للجميع ونعني للجميع أي للرجال والنساء الكبار والصغار الأغنياء والفقراء المتعلمون وغير المتعلمون في كلا من المجتمعات الحضرية والريفية. فكل فرد يريد تعليما يناسب عمره بمتغيرة ومتطلباته حتى يمكنه أن يسهم في التعليم ويستفيد منه خلال حياته.

-A. Translate into Arabic:

The Arab people in Egypt were always at the forefront of world powers believing in peace both as an aim to be sought and as a path to be taken. The Egyptian people never for a moment hesitated to sacrifice their lives for the sake of a just and comprehensive peace.

لقد كان العرب في مصر دائما في مقدمة قوى العالم المؤمنة بالسلام كهدف يسعون اليه وطريقا يتخذونه. ولم يتردد المصريون أبدا ولو للحظة في التضحية بحياتهم من أجل سلام عادل وشامل.

A. Translate into Arabic:

Some people think that genetically modified food may bring new diseases in the future. Others are in favour of this type of food. They think GM crops can improve agriculture and protect people from starvation in poor countries.

يعتقد بعض الناس أن الطعام المعدل وراثيا ربما يجلب أمراضا جديدة في المستقبل. والبعض الآخر يؤيد هذا النوع من الطعام فهم يعتقدون أن محاصيل هذا الطعم يمكن أن تحسن الزراعة وتحمي الناس من المجاعات في الدول الفقيرة.

-A. Translate into Arabic:

The world's climate is changing. Scientists believe that this is due to a number of natural reasons, like heat from the sun, volcanoes and the increase in carbon dioxide. Global warming will cause ice in some regions to melt, sea levels

17- يجب حماية المواقع الأثرية والمتاحف في كل أنحاء الدولة من اللصوص.

The archaeological sites and museums all over the country have to be protected from the thieves.

18- تسعى المؤسسة التعليمية إلى تعميق الفكر الديمقراطي وتدريب الأجيال الصاعدة على المشاركة وإبداء الرأي والنقد البناء.

The educational institution seeks to deepen the democratic thought and train the young generations in participation, voicing opinion and constructive criticism.

19- تقوم المرأة المصرية بدور فعال في كل مناحي الحياة وتسهم بقدر كبير في تقدم بلادها.

The Egyptian woman plays a vital role in all walks (fields) of life and contributes greatly to her country's progress.

20- إن زيادة الإنتاج أصبح واجبا وطنيا لأنه يمكننا من مواجهة مشكلة تزايد السكان والبطالة في مصر.

Increasing production has become a national duty because it enables us to face the problems of over population and unemployment in Egypt.

الرئيسية مثل القمح.

We should achieve self sufficiency of main foods such as wheat.

22- يجب على الحكومة الاستثمار في البنية التحتية وتشجيع الاستثمارات الداخلية والخارجية.

The government should invest in infrastructure and encourage local and foreign investments.

23- لا بد لدول العالم أن تتعاون لحل المشكلات الناجمة عن الدفء العالمي.

World countries must co-operate to solve the problems resulted from global warming.

will rise, there will be floods and lots of people will be homeless.

إن طقس العالم في تغير مستمر فالعلماء يعتقدون أن هذا يرجع لعدة أسباب طبيعية وهي: حرارة الشمس والبراكين وزيادة ثاني أكسيد الكربون. فالإحتباس الحراري سوف يتسبب في ذوبان التليج في بعض المناطق وهذا سيؤدي الى ارتفاع منسوب البحر وبالتالي سيكون هناك فياضانات والكثير من الناس سيشردون.

-A. Translate into Arabic:

Today tourism has become a huge business. It is a good source of national income for countries on the Mediterranean coast. Hence, we have to attract more tourists to visit Egypt all year round by building more comfortable hotels and making all tourist facilities available.

لقد أصبحت السياحة اليوم عملاً ضخماً فهي مصدر جيد للدخل القومي للدول التي تطل على البحر المتوسط. ومن ثم علينا أن نجذب المزيد من السياح لزيارة مصر طوال العام وذلك عن طريق بناء المزيد من الفنادق وتقديم كل التسهيلات السياحية المتاحة.

-A. Translate into Arabic:

Internet shopping has greatly grown nowadays. Lots of shops and companies now have user-friendly websites to make buying easier, cheaper and more interesting. In this way, more and more people are attracted to online shopping.

لقد ازداد التسوق عبر الانترنت بطريقة عظيمة. فالكثير من المحلات والشركات أصبحت الآن مواقع الكترونية سهلة الاستخدام لتجعل عملية الشراء أسهل وأرخص وأكثر إثارة. وبهذه الطريقة يتم جذب الكثير والكثير من الناس للتسوق عبر الانترنت.

A. Translate into Arabic:

All living creatures need to cooperate in order to achieve their goals. Teamwork, which means the ability of a group to work together, is something we cannot do without. Teamwork, together with tolerance, is essential for the success of any project.

تحتاج كل الكائنات الحية أن تتعاون لتحقيق أهدافها. فالعمل الجماعي والذي يعنى قدرة الجماعة على العمل مع بعضها ما هي إلا شيء لا يمكن العمل بدونة. العمل الجماعي مع التسامح ضروري للنجاح في أى مشروع.

24- كلنا نصبوا للإصلاح ولكن من منا يريد أن تغرق مصر في فوضى عارمة وحروب أهلية ؟

All of us aspire to reform but who of us want Egypt to be in overwhelming chaos and civil wars.

25- "الثائر الحق هو الذي يثور ليهدم الفساد ثم يهدأ ليبني الأمجاد " قال هذا الامام الكبير الشيخ الشعراوي.

"The real revolutionary protests to defeat corruption, then calms down to build glories" said the great Imam Sheik El Sharawy.

26- لقد اثبت الشباب المصري انه واعى ، متحضر ومحب لوطنه وحريص على تقدمه.

The Egyptian Youth have proved that they are aware, civilized, loving their country and keen on its progress.

27- يجب ان نعمل جميعا بجد في كل المجالات حتى تصبح مصر من اكثر الدول تقدما وازدهارا.

We should all work hard in all fields so that Egypt will become one of the most progressed and prosperous countries.

28- يجب علينا أن نتصدي وبكل حزم لكل أعمال البلطجة والفساد .

We must face strictly all the acts of bullying and corruption.

29- لابد من تشجيع الاستثمارات الأجنبية في مصر من أجل النهوض بالاقتصاد المصري.

Foreign investments in Egypt should be encouraged to improve the Egyptian economy.

30- كل ما نحلم به هو فرصة حقيقية للتعليم، للعمل، للرعاية الصحية.

All that we dream of is a real opportunity for education, employment and health care.

A. Translate into Arabic:

Thirty years ago, most university students believed that when they graduated, their education had finished. They expected to get a job and work for one employer. They would work in one place until they retired

منذ ثلاثون عاما اعتقد معظم طلاب الجامعات أن تعليمهم قد انتهى بمجرد تخرجهم وتوقعون أن يجدوا وظيفة أو عملا لدى صاحب عمل وأنهم سيعملون في مكان واحد حتى لحظة تخرجهم.

A. Translate into Arabic:

Every year, millions of trees are cut down to make new paper. Fortunately, the trees give us the best wood for paper grows very quickly. Old paper can also be recycled.

كل عام تقطع ملايين الأشجار لصنع الورق ولحسن الحظ فإن الأشجار التي تعطينا أفضل الأخشاب تنمو بسرعة كبيرة والورق القيم يمكن أيضا إعادة تصنيعة.

A. Translate into Arabic:

Unfortunately, in the last fifty years many animals have become extinct. Now, some animals are protected and hunting them has been banned. In this way, we may be able to preserve wildlife.

لسوء الحظ في الخمسون عاما المنقضية أصبح عدد كبير من الحيوانات منقرضا. والآن حيوانات كثيرة يتم حمايتها وأصبح صيدها ممنوعا وبهذه الطريقة ربما يمكننا حماية الحياة البرية.

-A. Translate into Arabic:

The essence of good manners is consideration for other people. You can't help admiring decent people who naturally think of others and help them with good will. Why don't you try to gain their admiration?

إن جوهر الاخلاق الحميدة يكمن في مراعاة الآخرين. فانت لا تستطيع أن تحبب إعجابك بالأشخاص الطيبون الذين يفكرون تجاه الآخرين بديها ويقدمون لهم العون بنية حسنة فلماذا لا تحاول أن تكتسب إعجابهم؟

A. Translate into Arabic:

Peace among nations is vital. It gives every country the chance to carry out its development plans. It saves the money spent on wars and destructive weapons to be used for developing education and solving our problems.

السلام بين الأمم أمر ضروري فهو يعطي كل دولة الفرصة في تنفيذ خطط التنمية

31- تعتبر الزلازل والبراكين والعواصف وأمواج التسونامي كلها ظواهر طبيعية تدمر كل إنجازات الإنسان.

Earthquakes, volcanoes, storms, hurricanes and tsunamis are all natural phenomena which destroy all the achievements of man.

32- بالرغم من مزايا المفاعلات النووية ولكن أي تسرب إشعاعي يمكن أن يسبب أضرارا هائلة.

Despite the advantages of nuclear reactors, any radiation leak can cause / result in enormous damage.

33- أن مصر تحتاج إلى جهود المخلصين من أبنائها حتى تتغلب على كل المشاكل التي تعوق تقدمها.

Egypt needs the efforts of its faithful sons in order to overcome all the problems hindering its progress

34- يجب أن تكون المنتجات المصرية عالية الجودة لكي تتمكن من منافسة المنتجات الأخرى في الأسواق العالمية.

Egyptian product must be of good (high) quality to be able to compete other prizes on different occasions.

35- مصر بلد الأمن والأمان لا فرق بين مسلم ومسيحي.

Egypt is the country of safe and security, there is no difference between a Muslim and Christian.

36- شعب مصر كريم وطيب معروف بالشهامة وحب الكرامة.

The Egyptian people are generous and are known for nobility and love of dignity.

37- لقد حان وقت العمل الجاد من أجل بناء مستقبل وطننا العظيم.

It is time to work hard to build the future of our great country.

38- نتطلع مصر إلى أداء اقتصادي مختلف، يجعل منها دولة قوية اقتصاديا وسياسيا . يحقق آمال الشباب.

وتوفر الأموال المهددة على الحروب والأسلحة المدمرة وإنفاقها في تطوير التعليم وحل المشكلات.

A. Translate into Arabic:

Stress can be a friend or an enemy. It can warn you that you are under too much pressure and you should change your way of life. It can kill you, if you do not notice the warning signals.

يمكن أن يكون التوتر العصبي عدو أو صديق فهو يمكن أن يحذرك بأنك تحت ضغط شديد عليك أن تغير طريقة حياتك ويمكن أن يقتلك إذا لم تلاحظ إشارات التحذير.

-A. Translate into Arabic:

Keeping to rules saves us troubles and avoid us punishment. If people break the rules, it makes life unpredictable. People can get hurt and there could be a complete lack of order.

المحافظة على القوانين يجنبنا المشاكل ويجنبنا من العقاب فلو خالف الناس القانون لأصبحت حياتهم غير متوقعة فيمكن أن يؤذى أبرياء وستعم الفوضى في كل مكان.

-A. Translate into Arabic:

Personal success does not often come by accident. Most successful people know that they suffer a lot to reach their goals. Faithfulness, persistence and hard working are the most keys to success.

النجاح الشخصي ليس وليد الصدفة فمعظم الأشخاص الناجحون يعرفون أنهم عانوا الكثير حتى يصلوا لأهدافهم فالصدق والمثابرة والعمل الجاد هم أعظم مفاتيح للنجاح.

-A. Translate into Arabic:

Your health is essential if you are to live with freedom. Your physical health allows you the freedom to go wherever you may so desire. Your mental health gives you the freedom to be alone or to surround yourself with positive energy.

صحتك ضرورية إذا أردت العيش بحرية فصحتك البدنية تعطيك الحرية في التجول أينما شئت وصحتك العقلية تعطيك الحرية في أن تكون منعزلًا أو محاطًا بالآخرين وبطاقة إيجابية.

-A. Translate into Arabic:

Egypt is looking forward to different economic performance makes it a powerful country

39- الهجرة الشرعية هي حق كل مواطن ولكن الهجرة الغير شرعية تعرضه لمخاطر كثيرة.

Legal immigration is every citizen's right but illegal immigration exposes them to a lot of risks.

40- ان قضية إصلاح التعليم من أخطر القضايا التي تواجه المجتمع المصري حيث إن البحث العلمي أحد ركائز الامن القومي.

The issue of education reform is one of the most serious issues facing the Egyptian society as scientific research is one of the pillars of national security

41- تمتلك مصر الموارد الطبيعية والأيدي العاملة الماهرة التي يمكن استخدامها لتحقيق الرفاهية.

Egypt has natural resources and skilled labour that can be used to achieve its welfare .

42- تبذل الحكومة جهودا مضنية للقضاء على الأمية و لتحقيق التقدم و الاستقرار.

The government is making strenuous efforts to eliminate illiteracy and to achieve progress and stability.

43- على رجال الأعمال المصريين استثمار أموالهم في مشروعات قومية تخدم المجتمع.

The Egyptian businessmen should invest their money in national projects that serve the society.

44- يجب أن تعمل الحكومة والأفراد معا على تقديم المزيد من الدعم والمساعدة للمعاقين والأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.

The government and the individuals should work together to offer more support and help the handicapped and the children

As people will get used to everything being digital, e-book will be more common with book mania. But, there will always be some people who like books to hold and feel. Despite the recent technology, the traditional book will remain the best friend.

لأن الناس سيعتادون على أن يكون كل شيء حولهم رقمياو ستصبح الكتب الإلكترونية أكثر شيوعا مع الولوج بقراءة الكتب ولكن سيظل هناك بعض الناس الذين يحبون حمل ولمس الكتب الورقية وعلى الرغم من التكنولوجيا الحديثة ستظل الكتب التقليدية أفضل صديق.

-A. Translate into Arabic:

The internet has been the most outstanding innovation in the field of communication in the history of mankind. It has brought the globe in a single unit. Right from news across the corners of the world, wealth of knowledge to shopping is at your finger tips.

لقد أصبح الإنترنت واحدة من أبرز الابتكارات في مجال الإتصال فلى تاريخ الجنس البشرى. فلقد حول الإنترنت العالم الى وحدة صغيرة فمن الأخبار من أرجاء العلم ونثورة المعرفة حتى التسوق كله أصبح فى متناول يديك.

-A. Translate into Arabic:

Travelling is a fantastic experience that most people look forward to. For many of those people travelling is an escape from the stress of daily life, but for others it is a way to broaden their horizons. Perhaps the most common form of travel is escapism.

إن السفر تجربة رائعة والتي يتطلع نحوها الكثير من الناس فلعديد من الناس يعتبر السفر هروبا من ضغط الحياة اليومية ولكن لآخرين يعتبر السفر وسيلة لتوسيع الافاق ولربما من أبرز أشكال السفر هو الترفية.

53- الاستقرار والأمن هاتان هماان لتحقيق نهضة اقتصادية شاملة .

Stability and safety are two elements to achieve a comprehensive economic renaissance.

54- لابد من عقد مؤتمر دولي لمناقشة وحل مشكلة مياه النيل.

An international conference should be held to discuss and solve the problem of the Nile water.

with special needs.

45- لابد من تشجيع الاستثمارات الأجنبية في مصر من أجل النهوض بالاقتصاد المصري.

It is necessary to encourage foreign investments in Egypt to raise the Egyptian economy.

46- بما أن البترول سينفذ قريبا، يجب علينا إيجاد مصادر بديلة للطاقة.

As oil will run out soon, we must find alternative sources of energy.

47- إن زيادة الإنتاج وترشيد الاستهلاك هما السبيل الوحيد للتغلب على مشاكلنا الاقتصادية الحالية.

Increasing production and reducing consumption are the only way to overcome our current economic problems.

48- إن الاستقرار الاجتماعي والسياسي سيجلب مزيدا من الاستثمارات وينعش الاقتصاد

Social and political stability will bring more investments and refresh economy.

49- تزخر مصر بالعديد من النماذج الهندسية التي تبرهن على براعة المصريين في علم الهندسة.

Egypt is full of the engineering models which prove the Egyptians pioneering in engineering.

50- الزراعة والصناعة هما العمود الفقري للتنمية الاقتصادية ولخلق مجتمع منتج .

Agriculture and industry are the backbone of the economic development and of creating a productive society.

51- تمتلك مصر الحق التاريخي في الحصول على حصتها كاملة من مياه نهر النيل .

Egypt has the historical right to get its complete share of the water of the Nile water.

52- يجب على المواطنين أن يتحدوا مع الحكومة للقضاء على الإرهاب والتطرف .

Citizens should unite with the government to overcome terrorism and extremism.